

## تقرير عن الكتاب المترجم وأثره:

اسم الكتاب المترجم: نظرية التعلق في الوصف اللغوي.

سنة نشر الترجمة: عام ١٤٣٨ هـ

المؤلف: الان بولغير، ايغور الكسندر ملتشوك.

ترجمة الدكتور منصور ميغري، والأستاذ الدكتور عز الدين المجدوب بجامعة القصيم/كلية اللغة العربية والدراسات الاجتماعية، وقد دفعته الكلية للنشر إيماناً منها بجوداه، وبالنظرية التي تبناها الكتاب، وقد نشرته الجامعة.

ويعد هذا المنجز من المنجزات في خدمة العربية، ودراساتها، وهو أول عمل يقدم للعالم العربي واللغة العربية فيما يتعلق بتلك النظرية ونقلها إلى اللغة العربية لخدمتها، والاستفادة منها، وقد ترجمها الأستاذ الدكتور عز الدين المجدوب عضو هيئة التدريس في الكلية وبمشاركة زميله ، وقد نشرته الكلية ممثلة بإدارة النشر بالجامعة. وقد أعد بسبب هذا العمل عدد من المنجزات البحثية، والعلمية. وعلى سبيل المثال: ظهرت أول ترجمة لنظرية ملتشوك المعجمية سنة ٢٠١٠ -مقدمة لنظرية الشرح والتأليفية، ترجمة هلال بن حسين المركز الوطني للترجمة. تونس. ثم تمت ترجمة للنظرية من جامعة القصيم - نظرية التعلق في الوصف اللغوي ٢٠١٦. ترجمة عزالدين المجدوب ومنصور الميغري. طبع جامعة القصيم ثم ظهرت عدة بحوث لتقديم النظرية عبر جامعة القصيم، منها: أ. عزالدين المجدوب وعلي السعود وناصر الحريص. ٢٠١٣. حوليات الجامعة التونسية. الاشتقاق الدلالي في نظرية من المعنى إلى النص. ب. بحث مفهوم الوحدة المعجمية في نظرية من المعنى إلى النص. عزالدين المجدوب. مجلة اللسانيات العربية عدد ٩ ج. مفهوم الوظيفة المعجمية وأثرها في تعليم الألسنة. عزالدين المجدوب نشر جامعة الملك سعود. معهد اللغويات. د. د. معاذ الدخيل، العلامة الإعرابية في الفعل المضارع في ضوء نظرية معنى-نص، مجلة اللسانيات العربية، سنة ٢٠٢١ - وألف الدكتور عز الدين المجدوب كتاب "مفاهيم دلالية ولسانية لوصف العربية" ونشرته الجامعة عام ١٤٤١ وهناك عدد من الرسائل العلمية، منها رسالة الماجستير: - النقصان والتمام في النحو العربي: الأفعال الناقصة في القرآن الكريم أمودجا. محمد بن فريح العقلاء. وعدد من رسائل الدكتوراه التي نوقشت وسجلت في الجامعة: - تطبيق مفهوم الحقل المعجمي الخاص بالإرهاب في القوانين والمعاهدات باللسان العربي. وافي المطيري. - مظاهر من الانتظام المعجمي في التراث

اللغوي العربي على ضوء نظرية ملتشوك. سعود العنزي - منزلة التعلق الصربي من علم الإعراب في ضوء نظرية التعلق. فهد الزماي - الأفعال العماد في العربية الفصيحة القديمة والعربية المعاصرة: دراسة تحليلية مقارنة باستخدام المدونات اللغوية. فايز آل لجم - منزلة البنية الإبلاغية من علم الإعراب. أفنان العبدالرحيم - المكون المعجمي في تعليم اللغة العربية للمرحلة الابتدائية في مدارس المملكة العربية السعودية. سارة المبارك - دلالات الفعل المضارع الإعرابية في ضوء نظرية معنى - نص. مارية الحملي - نظرية العامل في النحو العربي ونظرية التعلق في اللسانيات الحديثة دراسة مقارنة. محمد ساكو - منزلة البنية الدلالية من علم الإعراب في القرآن الكريم المفاعيل وأشبه المفاعيل أنموذجًا. سارة الحربي - الفعل ومعنى الفعل في النظرية النحوية العربية. محمد العقلاء - الإحالة الإشارية والإحالة الموضوعية بين الجملة والنص. عبد الله المهنا.

غلاف الكتاب:

